



l'Agenda de l'EFEO

Lettre d'information mensuelle de l'École française d'Extrême-Orient
Newsletter of the French School of East Asian Studies

N° 01, mai 2004

Éditorial

L'Agenda de l'EFEO paraîtra le premier jour ouvré de chaque mois pour donner un aperçu de l'ensemble de la vie scientifique de l'École en France et en Asie : conférences, missions scientifiques, déplacements, manifestations culturelles, publications, nominations et distinctions des membres, sans oublier les services du siège et de la Maison de l'Asie.

La diffusion d'information dans nos 17 implantations doit stimuler les échanges et multiplier les contacts entre nous, mais aussi avec les amis et les proches de l'EFEO. Merci à chacune et à chacun de continuer à envoyer régulièrement vos contributions et suggestions (avant le 20 du mois en cours) à notre rédactrice efficace et dévouée, Isabelle Pujol.

N'hésitons pas à faire connaître nos activités par le biais de *l'Agenda* à l'ensemble de nos partenaires scientifiques, culturels et diplomatiques. *L'Agenda* peut être consulté sur le site www.efeo.fr et sera transmis par voie électronique à ceux qui le souhaitent. Contact : isabelle.pujol@efeo.fr.

Franciscus Verellen

Paris

Conférences, colloques et séminaires

Franciscus Verellen, directeur, sera du 3 au 13 mai à Seattle, Berkeley, Stanford et Los Angeles, il donnera plusieurs conférences sur l'histoire du taoïsme et participera au congrès ECAI (Electronic Cultural Atlas Initiative) à l'Université de Californie-Berkeley.

verellen@efeo.fr

Dans le cadre des conférences EPHE de Jean-Pierre Drège, directeur d'études, Zhao Chao, chercheur à l'Institut d'Archéologie de l'Académie des Sciences sociales de Chine, donnera quatre conférences sur le thème *Études épigraphiques en Chine et inscriptions funéraires* :

- 4 mai (14 h-16 h, salle d'Égyptologie, Sorbonne), « Histoire des études épigraphiques en Chine et méthodes de lecture et d'interprétation des graphies divergentes »
- 11 mai (14 h-16 h, salle d'Égyptologie, Sorbonne), « Les apports de l'archéologie à l'étude des inscriptions lapidaires »
- 18 mai (14 h-16 h, salle d'Égyptologie, Sorbonne), « Les aspects religieux et rituels dans les inscriptions funéraires anciennes »
- 25 mai (14 h-16 h, salle d'Égyptologie, Sorbonne), « Inscriptions funéraires des Tang de Xingyuan à Yanshi, province du Henan »

marianne.bujard@wanadoo.fr

14 mai, réunion de travail *Engagements with Tradition in the Gujarati World*, à la School of Oriental and African Studies (SOAS-Londres). Pierre Lachaier présentera « A Darshan of the Trading Floor » (représentation indigène d'une « vision de la corbeille » de la bourse du safran de bourbon (curcuma) de Sangli (Maharashtra) où des marchands Gujarati lohana et Marwari mènent le jeu).

Pierre.lachaier@wanadoo.fr

Le séminaire mensuel de l'EFEO-Paris se tiendra le 24 mai (12 h 30-14 h) à la Maison de l'Asie. François Lachaud fera une communication : « Au Japon spectral, fantômes et revenants dans la littérature d'Edo (1603-1867) ».

louise.t@efeo.fr; lachaud67@hotmail.com

Du 28 au 30 mai, Frédéric Girard, participera à la *Huayan/Kegon Conference* organisée par le Department of East Asian Studies – Eötvös Loránd University de Budapest, sur le thème « Kegon at the beginning of Kamakura period ».

f.r.girard@wanadoo.fr

À l'EHESS, dans le cadre des cours de Georges Condominas, Anne-Valérie Schweyer, interviendra le 4 mai (11 h à 13 h) sur le thème « Bilan des études sur le Champa » et le 11 mai (11 h à 13 h) sur « L'organisation sociale des chams et l'identité chame à travers le témoignage des inscriptions du Champa ancien ».

Le 15 mai, Anne-Valérie Schweyer participera à la journée d'étude *Quels résidus du temps pour quelle histoire ?* organisée à l'Université d'Aix-en-Provence par Sylvain Brocquet, sur le thème de « La royauté et la religion hindoues vues du Champa ».

schweyer@ext.jussieu.fr

Bibliothèque

La bibliothèque a reçu en don 166 ouvrages et des cartes géographiques concernant l'Asie du Sud-Est (principalement le Cambodge, en langues française et khmère). Ils proviennent de la collection de Jean-François Sonolet, qui fut attaché militaire à Phnom Penh de 1950 à 1970, plus particulièrement chargé de la protection des temples. Ils nous ont été donnés par sa fille, Véronique Sonolet, qui a établi un inventaire disponible à la bibliothèque.

cramerotti@efeo.fr

La bibliothèque du Bureau de représentation de Taipei en France, qui souhaitait céder ses collections à des institutions parisiennes accessibles à ses lecteurs habituels (étudiants taiwanais pour la plupart), a fait don à la bibliothèque d'environ 400 ouvrages en chinois publiés à Taiwan. Une liste des ouvrages avait été établie et envoyée à la BNF, à la BIULO, à l'IAO et à l'EFEO. Les titres que nous avons choisis portent sur les points forts de notre politique documentaire : l'art, l'archéologie, l'histoire, la philosophie et la religion.

Barbara.b@efeo.fr

Christophe Caudron, spécialiste du lao, outre ses fonctions de gestionnaire de la Maison de l'Asie, vient renforcer l'équipe de la bibliothèque pour le catalogage des ouvrages en langues originale et occidentale sur le Laos.

maisondelasie@efeo.fr

Photothèque

Fonds Cambodge : la numérisation des 30 000 photographies sur support carton, indexées sur Access, vient de s'achever. L'ensemble des photographies numérisées sera consultable en accès libre à la bibliothèque de Paris, aux centres de Siem Reap et de Phnom Penh. La campagne de numérisation se poursuit avec les photographies du fonds Vietnam.

isabelle.poujol@efeo.fr

Publications

On en parle

L'ouvrage de Jean Deloche, *Jean-Baptiste Chevalier (1729-1789). Le dernier champion de la cause française en Inde*, coédition EFEO – Les Indes savantes, paru au mois de mars, s'est vendu à 90 exemplaires le premier mois de sa mise en vente.

Nouvelle parution

ZHANG Hongxiang, *Changting cheng guang chuantong shehui yanjiu - Traditional Society in the Changting County Seat*, Traditional Hakka Society Series 20 (sous la direction de John Lagerwey), Hong Kong, 492 p.

josso@efeo.fr

Maison de l'Asie

Les 25 mai et 1^{er} juin à 17 h (salon du 1^{er} étage) : conférences de Leonard Van der Kuijp, professeur à l'Université de Harvard, sur la « Contribution à l'histoire du bouddhisme indien

à l'époque des invasions de Muhammad Ibn-Bakhtyâr : le voyage au Tibet de Sakyasribhadra, lettré cashmirien et dernier gardien de porte de Vikramaçîla », (deux autres conférences sur le même thème se tiendront les 24 et 31 mai à 11 h, salle Mauss, EPHE, Sorbonne)

Cristina.scherrer-schaub@orient.unil.ch

La vie des centres

Pondichéry

Le centre EFEO de Pondichéry sera fermé du 1^{er} au 31 mai 2004 pour les congés annuels.

Valérie Gillet, doctorante de l'Université Paris-III et boursière de l'EFEO, quittera le centre en mai 2004 après un séjour de sept mois durant lequel elle a étudié l'iconographie narrative pallava sur les sites de Kancipuram, participé à la *Classical Tamil Winter School* de l'EFEO et aux sessions de lectures particulières avec M. Varada Desikan (Kancipuram).

Jean-Baptiste Cotreuil, doctorant de l'Université Paris-X et boursier de l'EFEO, est arrivé en avril 2004 à Pondichéry pour un séjour de 3 mois. Il y poursuivra sa recherche ethnologique sur la déesse Paccaivazhiamman et son entourage, les « sapta muni ».

ddsg@satyam.net.in

Bangkok

Du 21 avril au 11 mai, Jacqueline Filliozat sera au centre EFEO de Chiang Mai pour consulter des ouvrages indispensables à son travail d'élaboration du catalogue des manuscrits pâlis du monastère royal Vat Hong Ratanaram de Thonburi.

kfilliozat@yahoo.com

Pierre Pichard poursuit sa participation aux recherches archéologiques et aux travaux de conservation sur les monuments chams de My Son (Vietnam, groupe G et bâtiment E7) menés par la fondation Lericci (Rome), en partenariat avec l'Unesco et le ministère de la Culture du Vietnam. Pierre Pichard a effectué une mission Unesco sur ce site du 15 au 22 avril.

efeo@sac.or.th

Vientiane

La mission entreprise en mars-avril dans les provinces de Sam Neua et de Xieng Khuang (Nord-Laos) a permis la découverte de 40 nouvelles inscriptions, ainsi que l'identification de plusieurs sites anciens. Dans le cadre de son programme d'inventaire des vestiges môns du Laos, l'équipe du centre de Vientiane entreprendra en mai une courte mission dans les districts de Muang Fuang et de Muang Xanakham (province de Vientiane).

lorrilla@loxinfo.co.th

Siem Reap

La mission de *Recherches sur l'aménagement du territoire angkorien*, sous la direction de Christophe Pottier, a effectué une campagne de fouilles à Roluos au mois de mars qui se poursuit jusqu'à fin mai par une campagne d'analyse du matériel. Alexandrine Guérin, boursière post-doc de l'EFEO, arrivée le 1^{er} avril au centre, séjournera jusqu'au 31 mai pour achever l'étude du matériel céramique issu des fouilles du site de Prei Khmeng. Pour la même mission, Christophe Gabillault, photographe, et Fabrice Demeter (laboratoire de paléanthropologie et préhistoire du Collège de France), séjourneront au centre respectivement du 15 avril au 30 mai et du 13 au 28 mai.

Annie Bolle, archéologue INRAP, a dirigé les fouilles de Roluos du 1^{er} mars au 9 avril, auxquelles participait Heng Than, archéologue d'APSARA (Autorité pour la protection du site et l'aménagement de la région d'Angkor). Deux archéologues stagiaires, Seila Yam (Université Paris-I, Panthéon-Sorbonne) et Tessa Simone Boer-Mah (Université de Sydney) ont participé au chantier de fouilles pendant un mois et demi.

efeo.angkor@camintel.com

Jacques Gaucher et son équipe achèvent, sur le site d'Angkor Thom, la quatrième campagne archéologique réalisée dans le cadre du Fonds de solidarité prioritaire *Angkor : site, patrimoine et développement* (FSP, MAE). Cette campagne, au cours de laquelle se sont déroulées une série de prospections pédologiques, morphologiques, des fouilles réduites et la poursuite de l'inventaire des édifices urbains, avait pour objectif de recueillir de nouvelles données sur la forme, la formation, et le fonctionnement de l'ancienne capitale khmère.

Jacques_gaucher@yahoo.com

Pascal Royère présentera mi-mai son projet architectural pour l'achèvement des travaux de restauration du Baphuon conduits dans le cadre du Fonds de solidarité prioritaire *Angkor : site, patrimoine et développement* (FSP, MAE).

Une convention vient d'être signée entre l'EFEO et l'École d'architecture de Toulouse, qui permet à des étudiants, dans le cadre de leurs diplômes de fin d'études, de participer au programme de restauration du Baphuon. Pascal Royère intervient à l'École d'architecture de Toulouse lors de séminaires sur *L'archéologie du patrimoine bâti*.

bapuon@camintel.com

Pékin

Le prochain séminaire des *Journées d'Étude de l'EFEO* aura lieu au centre EFEO (Institute for the History of Natural Science, Chinese Academy of Sciences, 137 Chaoyang mennei dajie), le mardi 25 mai à 14 h, animé par les interventions d'Hélène Béguin, « Le problème du vieux Pékin, reflet d'une Chine en transition ? », et d'Antoine Richard, « Histoire croisée du cinéma et du système de propagande en RPC ».

La 52^e conférence du cycle HAS (*Histoire - Archéologie - Société*, conférences organisées par le centre EFEO de Pékin avec le soutien du MAE et de l'Ambassade de France) aura lieu au centre EFEO (Institute for the History of Natural Science, Chinese Academy of Sciences, 137 Chaoyang mennei dajie), à 9 h 30, le 11 mai. Jean-Pierre Drège, directeur d'études de l'EPHE, donnera une conférence sur « L'imprimerie chinoise s'est-elle transmise en Occident ? » (en français avec traduction en chinois).

Arrault@163bj.com

Hongkong

Dans le cadre des échanges entre l'EFEO et la Chinese University of Hong Kong (CUHK), deux doctorants spécialistes de l'histoire des religions chinoises séjourneront quatre semaines à Paris de mai à début juin :

- M^{elle} Lee Li-liang, projet de recherche : « La réforme liturgique du taoïsme sous la dynastie des Song (960-1279) » ;
- M. Cheng Lesong, projet de recherche : « Le taoïsme des Maîtres Célestes des Six Dynasties (220-589) ».

Séoul

Ruth Scheidhauer, SOAS (maîtrise Art et Archéologie de l'Asie de l'Est), boursière de la Korea Foundation, indexe et catalogue les documents et ouvrages rassemblés depuis un an pour la mise en place d'une unité de documentation sur le site de Kaesông (Corée du Nord). Sa mission se poursuivra jusqu'en juin prochain sous la direction d'Élisabeth Chabanol.

echabanol@hotmail.com

Kyoto

Dans le cadre des *Kyoto Lectures*, organisées conjointement par l'ISEAS (Italian School of East Asian Studies) et l'EFEO, le 28 mai (4 Yoshida Ushinomiya-chô), conférence de Stephen R. Bokenkamp (Department of East Asian Languages and Cultures, Indiana University) sur « The Visvantara-jataka in Buddhist and Daoist Translation ».

Vita.s@mclink.it

François Lachaud donnera une série de cours à l'EPHE (section des sciences religieuses), sur le thème *Bouddhisme et Poésie : Baisa ô*, du 23 avril au 20 mai.

efeohb@mbox.kyoto-inet.or.jp